

**Encuesta 2018 sobre vivienda y cómputo de jóvenes sin hogar en Massachusetts/
2018 Massachusetts Youth Count Housing and Homelessness Survey**

Esta encuesta está siendo administrada por la Comisión Especial de Massachusetts para Jóvenes Sin Hogar y la atención continua local de Massachusetts. Esta encuesta es para que los proveedores estatales y locales puedan comprender mejor las necesidades de vivienda y servicios de jóvenes y adultos jóvenes menores de 25 años en Massachusetts. En los últimos tres años, los resultados de encuestas similares han ayudado a impulsar a la Legislatura a invertir un total de \$ 3.7 millones en viviendas y servicios para jóvenes que han estado sin estabilidad de vivienda. Su respuestas serán **confidencial**.

Hay 31 preguntas. **Por favor responda a todas las preguntas que se sienta cómodo respondiendo.** ¡Gracias por su participación!

1. ¿Ya tomó esta encuesta en las últimas tres semanas?

- Sí
- No

2. ¿Cuáles son sus iniciales (la primera letra de cada uno de sus nombres)? _____ / _____ / _____ (primer nombre/ nombre del medio /apellido)

3a. ¿Cuáles es su edad? _____ años

3b. ¿Cuál es tu fecha de nacimiento? _____/_____/_____ (mes/día/año)

4a. ¿Cual es tu idioma principal? _____

4b. Si su idioma principal no es el inglés, ¿está tomando esta encuesta en su idioma principal?

- Sí, alguien me está leyendo las preguntas en mi idioma principal
- Sí, esta versión en papel o electrónica se ha traducido a mi idioma principal
- No, estoy tomando esta encuesta en un idioma que no es mi idioma principal

Estamos haciendo la siguiente serie de preguntas para comprender mejor su situación de vivienda.

5. ¿Dónde dormiste anoche? .

[MARQUE UNA OPCIÓN QUE MEJOR EMPAREJA SU RESPUESTA]

- Refugio de vivienda (de emergencia / temporal)
- Vivienda de transición
- Hotel o motel
- Apartamento o casa propia
- Casa de Padre/Madre o Tutor
- El hogar de otro familiar (Ti@/Primo/Herman@)
- Hogar de la familia de crianza
- Hogar de la familia de un amigo o amigo
- Hogar de novio / novia / compañero
- Coche u otro vehículo
- Edificio abandonado, unidad vacía o sentadilla
- En un tren / autobús o en una estación de tren / autobús

- Restaurante las 24 horas, lavandería automática u otro establecimiento comercial / minorista
- En cualquier lugar afuera (calle/parque)
- Hospital o sala de emergencias
- Centro de tratamiento residencial de salud mental
- Facilidad de tratamiento residencial / desintoxicación de uso de sustancias /Centro de detención juvenil o cárcel
- Otro (especifique: _____)

6. ¿Cuánto tiempo hace que se quedó / vivió en el lugar donde se hospedó anoche? Menos de 6 meses

- 6-12 meses
- Mas de 12 meses

7. ¿Tiene un lugar seguro donde puede permanecer de manera regular durante al menos los próximos 14 días?

- Si
- No
- No estoy Seguro/a

8. ¿Estás actualmente sin hogar?

- Si
- No, y nunca eh experimentado la falta de vivienda en el pasado
- Inseguro Comente: _____

Estamos haciendo la siguiente serie de preguntas para aprender si está "acompañado", es decir, si vive con su padre/madre o tutor y entender su historial de estar solo.

9a. ¿Actualmente vive con un padre/madre, tutor o familia de crianza temporal?

- Si
- no

9b. Si no, ¿qué edad tenía la primera vez que salió/se fue de su casa para estar solo? ___ años

9c. Si no, ¿qué edad tenías cuando te fuiste para siempre? ___ años

10. Si no está viviendo con su padre/madre / tutor / familia de crianza ahora, ¿cuáles son las razones?

[MARQUE UNA OPCIÓN QUE MEJOR EMPAREJA SU RESPUESTA]

- Estaba peleando con mi padre / tutor / familia de crianza
- Mis padres / tutores / familia de crianza abusaron de drogas o Alcohol
- Mi padre / tutor / familia adoptivo murió
- Mi casa era demasiado pequeña para que todos puedan vivir allí
- Fui abusado o descuidado (físicamente, emocional mente o sexualmente)
- No me sentía seguro debido a la violencia o actividades inseguras en mi casa
- Mi familia perdió nuestra vivienda
- Dejé el cuidado de crianza (Orfanato)
- Fui liberado de la cárcel o centro de detención
- Estuve / estoy embarazada o tengo otra persona embarazada
- Mi orientación sexual y / o identidad de género

- Mi uso de drogas o alcohol
- Me dijeron que me fuera
- Me quería ir
- Otro: _____

Estamos haciendo la siguiente serie de preguntas para comprender mejor sus datos demográficos (lugar de nacimiento, edad, educación, ingresos, etc.), así como sus experiencias al intentar acceder a los recursos necesarios.

11. ¿Dónde naciste?
 - En esta ciudad / pueblo
 - Otro lugar en Massachusetts
 - Fuera de Massachusetts, pero en los EE. UU.
 - Fuera de los EE. UU.
 - No sé
12. ¿En qué ciudad / pueblo estás ahora, tomando esta encuesta? _____
13. ¿Has estado pasando la noche en la ciudad / pueblo donde tomas esta encuesta?
 - Sí
 - No, me estoy quedando en _____ (ciudad / pueblo)
14. ¿Tienes un diploma de escuela secundaria, un título de HiSET o un GED?
 - Sí
 - no
15. ¿Estás asistiendo a la escuela u otro programa educativo?
 - Sí
 - no
16. ¿Actualmente trabaja en un trabajo para el cual recibe un recibo de pago o un cheque de pago?
 - Sí
 - no
17. ¿Alguna vez ha servido en el ejército (ARMY), la marina, el cuerpo de marines, la fuerza aérea o la guardia costera de EE. UU.?
 - Sí
 - no
18. ¿Alguna vez has estado en cuidado de crianza/orfanato?
 - Sí
 - No
 - No estoy seguro
19. ¿Alguna vez te quedaste toda la noche o más en detención juvenil? Una instalación segura o un programa residencial para jóvenes personas, como resultado de un comportamiento delictivo o embuelto con la policía?
 - Sí
 - No
20. ¿Alguna vez has pasado la noche o más en una cárcel o prisión para adultos?
 - Sí
 - No
- 21a. ¿Estás embarazada y / o eres padre/madre?
 - Sí, solo embarazada

- Sí, solo para padres
- Sí, ambos son solo y padre/madre
- No
- Inseguro

21b. Si eres padre, ¿tienes la custodia de tu (s) hijo (s)? En otras palabras, ¿eres responsable de cuidar tu niño (s) en el día a día?

- Yes
- No
- Not aplicable

22. ¿Cuáles son sus fuentes de ingresos? [MARQUE TODO LO QUE CORRESPONDA]

- Trabajo a tiempo completo/Trabajo a tiempo parcial y / o trabajo temporal
- Dinero del trabajo "debajo de la mesa"
- Asistencia en efectivo de DTA / Welfare o DCF
- Pagos de Seguridad Social / discapacidad
- Prestaciones por desempleo
- Acelerar / vender drogas
- Trabajo sexual / hacer trucos
- Pedir limosmas en la calle
- Manutención infantil
- Dinero de familiares o amigos
- Ninguno
- Otro: _____

23. ¿Alguna vez ha tenido relaciones sexuales (incluidas las relaciones sexuales, el sexo oral o cualquier interacción sexual) por comida, un lugar para quedarse, dinero u otras necesidades?

- Si
- No

24. En el último año, ¿ha tratado de obtener ayuda de cualquiera de los siguientes servicios / programas? [MARQUE TODO LO QUE CORRESPONDA]

- Refugio o vivienda transitoria / a corto plazo
- Vivienda a largo plazo (como la Sección 8 o vivienda pública)
- Apoyo educativo (como inscribirse en la escuela o programa GED / HiSET)
- Entrenamiento laboral, entrenamiento en habilidades para la vida o colocación en una carrera
- Servicios de atención médica
- Apoyo familiar (como mediación de conflicto o crianza de hijos apoyo)
- Cuidado de niños
- Asistencia nutricional (como Food Stamps / SNAP o comidas gratis)
- Asistencia en efectivo (como beneficios DTA / Welfare o Benefits beneficios de discapacidad de Seguridad Social)
- Asesoramiento sobre violencia doméstica / asalto sexual
- Asesoramiento u otros servicios de salud mental
- Programa de tratamiento de alcohol / uso de sustancias

- No, no he intentado acceder a la ayuda
- Otro: _____

25. ¿Obtuviste la ayuda que necesitabas?

- Sí, toda la ayuda que necesitaba
- Alguna de la ayuda que necesitaba
- No, ninguna de la ayuda que necesitaba

26. Si no recibió toda la ayuda que necesitaba, ¿por qué? [MARQUE TODO LO QUE CORRESPONDA]

- Transporte
- Enviado a otro lugar
- Barrera del idioma
- Poner en lista de espera
- Papeleo
- I.D./ documents
- No escuché de nuevo/de vuelta
- No sabía a dónde ir
- No califica para ayuda
- No me sentí cómodo / Seguro
- No cumplió o no devolvió los servicios
- No solicitó/e ayuda
- No tenía dinero
- Otro: _____

27. ¿Cuál es su raza / etnia? [MARQUE TODO LO QUE CORRESPONDA]_

- Blanco
- Negro / afroamericano
- Hispanic _ hispano / latino / latina / latinx
- Asiático
- Indio americano / Nativo de Alaska
- Nativo de Hawai / Islas del Pacífico
- Oriente Medio / Norte de África
- Otro (especifique: _____)

28. ¿Cómo describirías tu identidad de género? [MARQUE TODO LO QUE CORRESPONDA]

- Mujer
- Hombre
- Trans _ Transgénero - Hombre a mujer
- Trans _ Transgénero - Mujer a hombre
- Genderqueer / Gender-Sin conformar
- Agenero
- Two _ Dos-Espíritu
- _ Otro (especifique: _____)

29. ¿Cuál de las siguientes opciones se ajusta mejor a cómo piensas sobre tu orientación sexual? [MARQUE TODO LO QUE CORRESPONDA]

- Lesbianas / Gay
- Bisexual
- Heterosexual
- Queer

- Cuestionando
- Pansexual
- Asexual
- Otro (especifique: __ _____)

30. ¿Tiene algún comentario, sugerencia o idea que le gustaría compartir con la Comisión de Massachusetts sobre Jóvenes sin hogar?

31. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor cómo fue reclutado para realizar esta encuesta?

- En un refugio
- En una agencia de servicios sociales
- A través de un Embajador de la Juventud
- A través de un trabajador de extensión en la calle / conteo de calles
- En un evento
- En una escuela / programa educativo
- Otro (especifique: __ _____)
- Inseguro

Gracias!

Como se indicó anteriormente, todas sus respuestas serán confidenciales. Su participación y contribución es apreciada y clave para ayudar a el estado de Massachusetts a comprender mejor la inestabilidad de la vivienda entre los jóvenes y los adultos jóvenes. Para obtener más información sobre esta encuesta y el trabajo para ampliar la vivienda y los recursos para jóvenes y adultos jóvenes que experimentan inestabilidad en la vivienda, comuníquese con la Comisión de Massachusetts para Jóvenes Sin Hogar sin Hogar: massachusettsyouthcount@gmail.com

Exclusivamente para uso oficial/For official use only-- Survey date:

Survey site: _____
Administering organization/Youth Count
Ambassador: _____